

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 SEPTEMBRE 1919.

Projet de loi sur les assemblées
d'obligataires (1).

Wetsontwerp betreffende de vergade-
ringen van obligatiehouders (1).

TEXTE ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE
AU PREMIER VOTE (2).

TEKST DOOR DE KAMER IN EERSTE
LEZING AANGENOMEN (2).

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

L'article 90 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par la disposition suivante :

Artikel 90 van de samengeor-
dende wetten op de vennoot-
schappen van koophandel wordt
door de volgende bepaling vervan-
gen :

« Les convocations à l'assemblée générale sont faites par annonce insérée deux fois, à huit jours d'intervalle au moins et huit jours avant l'assemblée, dans le *Moniteur belge*, et un journal publié dans l'arrondissement où se trouve le siège de la société et un journal publié au chef-lieu de chaque province.

« De bijeenroepingen tot de alge-
meene vergadering worden gedaan
door middel van aankondigingen
tweemaal *opgenomen*, met eene
tusschenruimte van ten minste acht
dagen en acht dagen vóór de verga-
dering, in het *Staatsblad*, in een
*dagblad uitgegeven in het arrondis-
sement, waar de zetel der vennoot-
schap is gevestigd, en in een dagblad
uitgegeven ter hoofdplaats van elke
provincie.*

Des lettres missives, recomman-
dées à la poste, seront adressées huit

Een geschreven uitnodiging, ter
postaangeteekend, wordt acht dagen

(1) Projet de loi, n° 153.

Rapport, n° 238.

Amendements, n°s 341 et 367.

(2) Les amendements adoptés par la
Chambre au premier vote sont imprimés
en caractères italiques.

(1) Wetsontwerp, n° 153.

Verslag, n° 238.

Amendementen, n°s 341 en 367.

(2) De amendementen, door de Kamer
in eerste lezing aangenomen, zijn met
cursiefletter gedrukt.

jours avant l'assemblée aux obligataires en nom.

Quand toutes les obligations sont nominatives, les convocations peuvent être faites uniquement par lettre recommandée.

L'objet des propositions qui seront soumises à l'assemblée est spécialement indiqué dans la convocation. »

ART. 2.

L'article 92, *alinéa 1^{er}* des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par la disposition suivante :

» La société doit mettre à la disposition des obligataires, au début de la réunion, un état des obligations en circulation.

» L'assemblée ne peut valablement délibérer que si ses membres représentent la moitié au moins du montant des titres en circulation.

» Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation est nécessaire et la nouvelle assemblée délibère valablement, quelle que soit la portion représentée du montant des titres en circulation.

» Aucune proposition n'est admise que si elle est votée par des membres représentant ensemble, par eux-mêmes ou par leurs mandants, les trois quarts au moins du montant des obligations pour lesquelles il est pris part au vote.

vóór de vergadering toegezonden aan de houders van obligatiën op naam.

Wanneer al de obligatiën op naam zijn, mogen de oproepingsbrieven eenvoudig bij aangeteekenden brief verzonden worden.

De inhoud der voorstellen, die aan de vergadering zullen worden onderworpen, wordt in de oproepingsbrieven in 't bijzonder vermeld. »

ART. 2.

Artikel 92, *lid 1*, der samengeordende wetten op de vennootschappen van koophandel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De vennootschap moet bij den aanvang der vergadering een staat der in omloop zijnde obligatiën ter beschikking van de obligatiehouders stellen.

» De vergadering kan alleen dan geldig beraadslagen wanneer de aanwezige leden ten minste de helft van het bedrag der in omloop zijnde titels vertegenwoordigen.

» Wordt deze voorwaarde niet vervuld, dan is eene nieuwe oproeping noodig en de nieuwe vergadering beraadslaagt op geldige wijze, welk deel van het bedrag der in omloop zijnde titels vertegenwoordigd zij.

» Geen enkel voorstel wordt aangenomen, indien het niet goedgekeurd is door leden die te zamen, door zichzelf of door hunne lastgevers, ten minste drie vierden vertegenwoordigen van het bedrag der obligatiën, welke bij de stemming in aanmerking komen.

» Dans les cas où une décision n'a pas réuni une majorité représentant au moins le tiers du montant des obligations en circulation, elle ne peut être mise à exécution qu'après avoir été homologuée par la Cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le siège de la société.

» L'homologation est sollicitée par voie de requête, à la diligence des administrateurs ou de tout obligataire intéressé.

» Les obligataires qui ont voté contre les résolutions prises peuvent intervenir à l'instance. »

» La Cour statue toutes affaires cessantes. Le Ministère public sera entendu.

» Si la requête en homologation n'est pas introduite dans les huit jours après le vote de la décision, celle-ci sera considérée comme non avenue.

» Toutefois, les conditions de présence et de majorité spécifiées ci-dessus ne sont pas requises dans les cas prévus par les numéros 5 et 6 de l'article précédent.

» Les décisions, dans les cas susdits, peuvent être prises à la simple majorité des titres représentés. »

ART. 3 (nouveau).

Les mots « l'alinéa 1^{er} de » sont supprimés dans le texte actuel de l'article 93 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

ART. 4 (ancien 3).

L'article 94 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est

» Wanneer voor eene beslissing geene meerderheid werd verkregen, die ten minste een derde der in omloop zijnde obligatiën vertegenwoordigt, kan deze slechts ten uitvoer worden gebracht na bekrachtiging door het Hof van Beroep, in welks gebied de zetel der vennootschap is gevestigd.

» De bekrachtiging wordt bij verzoekschrift aangevraagd, ter bevestiging van de beheerders of van elk belanghebbend obligatiehouder.

» De obligatiehouders, die tegen de genomen beslissingen stemden, kunnen in het geding tusschenkomen.

» Het Hof doet uitspraak, alle andere zaken ophoudende. Het Openbaar Ministerie wordt gehoord.

» Indien het verzoekschrift tot bekrachtiging niet binnen acht dagen na het nemen der beslissing wordt ingediend, wordt deze als niet bestaande beschouwd.

» De hierboven aangeduide voorwaarden van aanwezigheid en van meerderheid worden echter niet vereischt in de gevallen bij de n^{os} 5 en 6 van het vorig artikel voorzien.

» In die gevallen mogen de beslissingen genomen worden bij eenvoudige meerderheid der vertegenwoordigde titels. »

ART. 3 (nieuw).

De woorden « bij het 1^{ste} lid » vallen weg uit den tegenwoordigen tekst van artikel 93 der samengeordende wetten op de vennootschappen van koophandel.

ART. 4 (vroeger 3).

Artikel 94 der samengeordende wetten op de vennootschappen van

remplacé par la disposition suivante :

« Les dispositions du premier alinéa de l'article 74 relatives aux délibérations, aux votes et aux procès-verbaux des assemblées générales d'actionnaires, ainsi que les dispositions des statuts relatives aux formalités nécessaires pour y être admis, sont applicables aux assemblées générales des obligataires. »

ART. 5 (ancien 4).

L'alinéa 2 de l'article 191 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est abrogé.

L'alinéa 3 de cet article est rédigé comme suit :

« Toutefois, l'article 100 n'est pas applicable aux obligations émises antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi. »

ART. 6.

L'article 95 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est abrogé.

koophandel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het bepaalde in het eerste lid van artikel 74 betreffende de be-raadslagingen, de stemmingen en de processen-verbaal der algemeene vergaderingen van aandeelhouders, alsmede het bepaalde in de statuten betreffende de vormvereischen om daartoe te worden toegelaten, zijn van toepassing op de algemeene vergaderingen van de obligatiehouders. »

ART. 5 (vroeger 4).

Lid 2 van artikel 191 der samen-geordende wetten op de vennootschappen van koophandel wordt ingetrokken.

Lid 3 van dit artikel wordt gelezen als volgt :

« Artikel 100 is evenwel niet van toepassing op de obligatiën uitgegeven vóór het in werking treden van deze wet. »

ART. 6.

Artikel 95 der samengeordende wetten op de vennootschappen van koophandel wordt introkken.